

RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Seria B Nr. 031789 Data emiterii: 12.07.2024

Denumire și adresă client: SC STERK PLAST SRL
Str. Constanței nr. 2, (C18), Medgidia, jud. Constanța

Comanda nr. / Data: 117-11 / 06.06.2024

Informații privind eșantionarea: prelevat pe răspunderea clientului

Data primire probă: 06.06.2024

Cod probă: 117-11-2

Produs supus încercării: mase plastice

Descriere probă (date de identificare): denumit de client: BIDON CONIC CU CERC – 120L, 220L

Eșantion format din 2 bidoane de formă conică, prevăzute cu cerc metalic pentru fixarea capacului, diferite capacități 120L, 220L, câte 1 bucată/capacitate, confecționate din material plastic de culoare albastră, etichetate cu date de identificare, producător Sterk.

DOCUMENT TRADUS DE MINE,
DOCUMENT TRANSLATED BY ME,
DOCUMENT TRADUIT PAR MOI,
BĂLĂU ROXANA - VASILICA

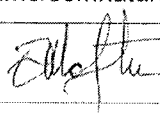
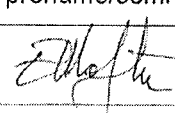


Încercările identificate cu * nu sunt acreditate RENAR. Rezultatele încercărilor se referă strict la proba analizată. Raportul de încercări nu cuprinde interpretări ale rezultatelor. În cazul în care valoarea determinată se situează la limita de admisibilitate sau la solicitarea clientului, se înscrie și incertitudinea extinsă asociată, pentru un nivel de încredere de 95%, exprimată cu același număr de zecimale și aceeași unitate de măsură (valoarea determinată $\pm$ incertitudinea de măsurare). Prezentul document este întocmit într-un exemplar care se eliberează clientului, iar o copie se arhivează în cadrul DL Larex. Se interzice reproducerea prezentului document fără acordul scris al emitentului. Falsificarea acestui document se pedepsește în conformitate cu legislația în vigoare.

COD: PG-10-F1-R0

RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Seria B Nr. 031789

Laborator Produse Nealimentare				
Locație: Șos. Vitan Bărzești nr. 11B, sector 4, București				
Nr. crt.	Încercare	Unități de măsură	Metoda de încercare	Valoare determinată
1*	Migrare globală în simulant B – acid acetic în soluție apoasă 3% (4 ore/100°C)	mg/dm ²	SR EN 1186-3:2022 pct. 4.5.1 Regulament UE nr.10/2011, versiunea 23.09.2020, cap. 3	-sub limita de determinare de 10
2*	Migrare globală în simulant C – etanol în soluție apoasă 20% (4 ore/100°C)	mg/dm ²	SR EN 1186-3:2022 pct. 4.5.1 Regulament UE nr.10/2011, versiunea 23.09.2020, cap. 3	-sub limita de determinare de 10
Observații: - Încercările de la nr. crt.1 și 2 s-au efectuat pe proba medie a capacităților				
Nr. crt. încercare	Data efectuării încercării	Executant încercare (Nume și prenume/semnătura)	Șef Laborator (Nume și prenume/semnătura)	
1 - 2	17.06-11.07.2024	Dascălu Gabriela 	Maftai Elena 	

Director

Prenume Anca

Nume Alecu

Semnătură 



Încercările identificate cu * nu sunt acreditate RENAR. Rezultatele încercărilor se referă strict la proba analizată. Raportul de încercări nu cuprinde interpretări ale rezultatelor. În cazul în care valoarea determinată se situează la limita de admisibilitate sau la solicitarea clientului, se înscrie și incertitudinea extinsă asociată, pentru un nivel de încredere de 95%, exprimată cu același număr de zecimale și aceeași unitate de măsură (valoarea determinată ± incertitudinea de măsurare). Prezentul document este întocmit într-un exemplar care se eliberează clientului, iar o copie se arhivează în cadrul DL Larex. Se interzice reproducerea prezentului document fără acordul scris al emitentului. Falsificarea acestui document se pedepsește în conformitate cu legislația în vigoare.

COD: PG-10-F1-R0

TRANSLATION FROM ROMANIAN

[logo – ANPC

NATIONAL AUTHORITY FOR CONSUMER PROTECTION]

LAREX LABORATORY DIRECTORATE

ADDRESS: Șos. Vitan Bârzești nr. 11B, sector 4, Bucharest

TEST REPORT

Series: B No. 031789 Issue date: 12.07.2024

Client name and address: SC STERK PLAST SRL

Str. Constanței nr. 2, (C18), Medgidia, Jud. Constanța [Constanta County]

Order no. / Date: 117-11 / 06.06.2024

Information on sampling: Collected on client's responsibility

Sample receipt date: 06.06.2024

Sample code: 117-11-2

Product submitted for testing: Plastics

Sample description (identification details): Name given by the client: CONICAL BARREL WITH RING
-120 L, 220 L

Sample consisting of 2 cone-shaped barrels, with metal ring to fix the lid, of different capacities:
120 L, 220L, 1 piece for each capacity, made of blue plastic, labelled with identification details,
manufacturer: Sterk.

The tests marked with * are not RENAR** accredited. The test results refer strictly to the sample analysed. The test report does not contain interpretations of the results. If the determined value is at the limit of acceptability or upon the client's request, the associated expanded uncertainty at a confidence level of 95%, expressed to the same number of decimal places and in the same unit of measurement (determined value $\pm$ measurement uncertainty), shall be entered. This document has been drawn up in one copy which shall be issued to the /client and a copy shall be archived within Larex Laboratory Directorate. Reproduction of this document without the written consent of the issuer is prohibited. Falsification of this document shall be punishable in accordance with the legislation in force.

** Translator's note: RENAR = Romanian Accreditation Association

CODE: PG-10-F1-R0



TRANSLATION FROM ROMANIAN

TEST REPORT

Series: B No. 031789

Laboratory: Non-food products				
Location: Șos. Vitan Bârzești nr. 11B, sector 4, Bucharest				
No.	Test	Measurement Units	Test Method	Determined Value
1*	Overall migration into B simulant – 3% acetic acid in aqueous solution (4 hours/100°C)	mg/dm ²	SR EN 1186-3:2022, point 4.5.1 UE Regulation No. 10/2011, version 23.09.2020, chapter 3	- below the determination limit of 10
2*	Overall migration into C simulant – 20% ethanol in aqueous solution (4 hours/100°C)	mg/dm ²	SR EN 1186-3:2022, point 4.5.1 UE Regulation No. 10/2011, version 23.09.2020, chapter 3	- below the determination limit of 10
Notes: Tests No. 1 and No. 2 were performed on the average sample of the capacities.				
Test No.	Test Date	Test Performer (Surname and First Name/ Signature)	Head of Laboratory (Surname and First Name/ Signature)	
1 – 2	17.06. – 11.07.2024	Dascălu Gabriela [signature undecipherable]	Maftai Elena [signature undecipherable]	

Director,
First name: Anca
Surname: Alecu
Signature: [signature undecipherable]

[round stamp with the text: Romania*
National Authority for Consumer Protection*
LAREX Laboratory Directorate]

The tests marked with * are not RENAR** accredited. The test results refer strictly to the sample analysed. The test report does not contain interpretations of the results. If the determined value is at the limit of acceptability or upon the client's request, the associated expanded uncertainty at a confidence level of 95%, expressed to the same number of decimal places and in the same unit of measurement (determined value ± measurement uncertainty), shall be entered. This document has been drawn up in one copy which shall be issued to the /client and a copy shall be archived within Larex Laboratory Directorate. Reproduction of this document without the written consent of the issuer is prohibited. Falsification of this document shall be punishable in accordance with the legislation in force.

CODE: PG-10-F1-R0

** Translator's note: RENAR = Romanian Accreditation Association



TRANSLATION FROM ROMANIAN

Subsemnata, Bălău Roxana-Vasilica, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleză și franceză, în temeiul Autorizației nr. 28029 din data de 20.01.2010, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

I, the undersigned Bălău Roxana-Vasilica, certified interpreter and translator for English and French, based on Authorization no. 28029 issued by the Ministry of Justice in Romania on 20.01.2010, do hereby certify the accuracy of the translation performed from Romanian into English, the fact that the text presented to me has been completely translated, without any omissions and that, by being translated, the content and the meaning of the text have not been denaturized.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT:

CERTIFIED INTERPRETER AND TRANSLATOR:

